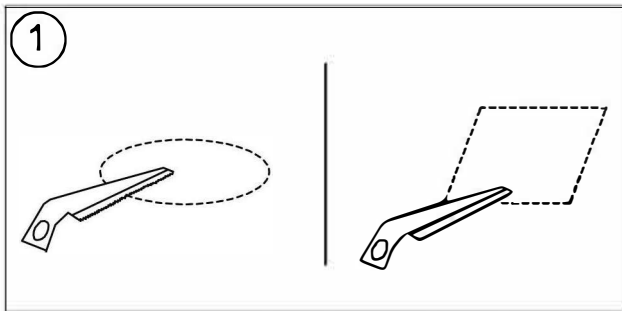
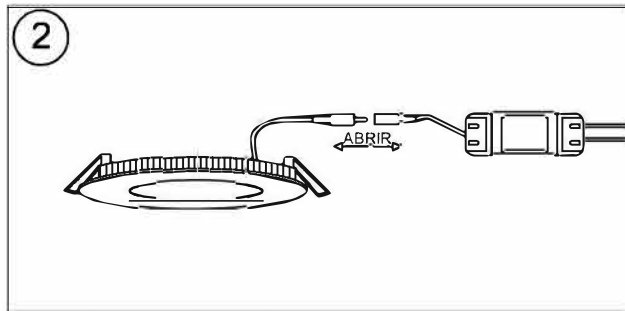




1
Taladre un agujero en el techo según la medida y forma de su downlight. *Ver tabla "taladros" para más información.

Percez un trou dans le plafond selon la mesure de votre downlight. Reportez-vous sur le tableau "perçage" pour plus d'informations.

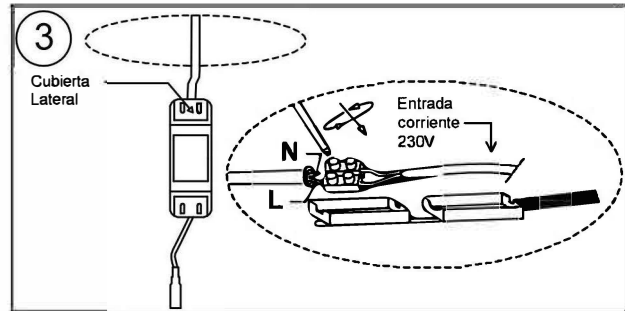
Drill a hole on the ceiling according to the measure of your downlight. Please refer to chart "Drills" for the detailed information.



2
Separe el conector de la luminaria del conector del driver.

Séparez le connecteur du luminaire du conducteur du driver.

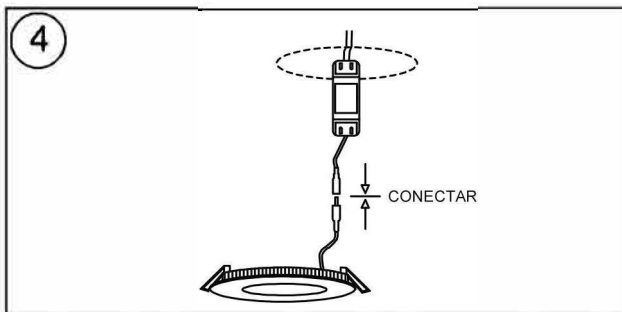
Separate the connector of the lighting from the driver.



3
Retire los tornillos de la cubierta lateral del driver, conecte los cables correctamente, atornille de nuevo la tapa indicada con una flecha en este dibujo.

Connecter les câbles de l'entrée du courant avec driver.

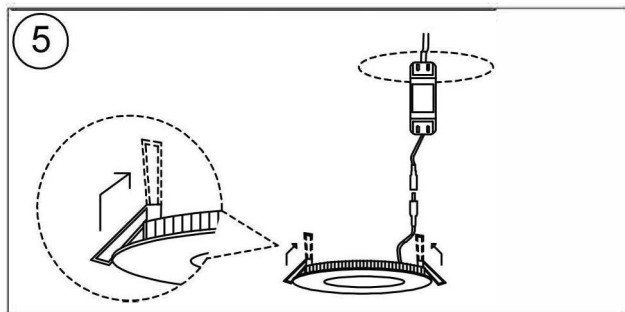
Remove screws from the side of the driver, connect the cables accordingly and screw the cover again as shown in the drawing.



4
Enganche nuevamente el conector de la luminaria con el conector del driver, y ya esta listo para instalar al techo.

Procédez de nouveau à raccrocher le connecteur du luminaire avec le connecteur du driver, qui est prêt à mettre au plafond.

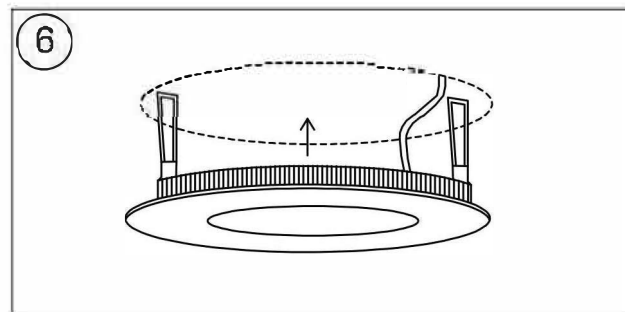
Link connector of the driver and the lighting fixture again. Now it is ready to embed panel on the ceiling.



5
Coloque las pinzas en posición vertical y proceda a la instalación del downlight en el agujero del techo. Asegúrese que los cables están bien conectados y la luminaria fijada correctamente.

Placez les pinces en position verticale et procédez à la mise en place du downlight dans le trou du plafond. Assurez-vous que les câbles sont connectés et fixes au luminaire correctement.

Put springs in up position and proceed to install the panel on the hole drilled on ceiling. Please make sure cables are correctly connected and the panel properly fixed.



6
Una vez instalado en el techo, asegúrese que está bien fijado y sin holguras.

Une fois placé au plafond, assurez-vous qu'il est bien fixé et sans espace.

Once panel installed on ceiling hole, please make sure it fits well and firmly.



Referencia/ Item nº/ Reference	ØTaladro/Drills/Perçage (mm)	Factor potencia	Hz ~	Referencia/ Item nº/ Reference	Taladro/Drills/Perçage (mm)
3763	Ø 75 mm	0'45	50	1763	75 x 75 mm
1780-1784-1793-1800	Ø 110 mm	0'5	50	1621-1770-1774-1794-1810	110 x 110 mm
1781-1785-1795-1797-1801 1	Ø 160 mm	0'6	50	1771-1775-1811	160 x 160 mm
1782-1786-1791-1799-1802-1803- 1884-2884-2886-4782-4803-1603-1613	Ø 205 mm	0'85	50	1772-1776-1806-1812-2774	205 x 205 mm

ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	PT	MANUAL DE INSTRUÇÕES	FR	MODE D'EMPLOI	EN	INSTRUCTION MANUAL
Leer este folleto antes del montaje de la luminaria. Guardar para posibles dudas que puedan surgir. Nota: El hecho que este folleto esté incluido en la luminaria no significa que cubra todos los posibles problemas que puedan surgir por un mal uso de este producto. Se entiende que el sentido común, el cuidado y el trato que se le dé al producto son factores que deben tenerse en cuenta. Estos factores deben ser reunidos por la persona que vaya a montar esta luminaria. Al montar la luminaria, hay que tener la precaución de no dañar los cables. No hay que estirarlos excesivamente durante el proceso de montaje porque esto puede dañar las conexiones eléctricas. AVISO: Ver características técnicas de funcionamiento. Para reducir el riesgo de incendio, shock eléctrico o posibles heridas, seguir las siguientes instrucciones: INSTRUCCIONES DE USO: 1.La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, se debe sustituir de luminaria completa. 2.No tocar la fuente de luz con las manos húmedas. 3.Cuando la luminaria esté encendida, NO tocar la fuente de luz en ningún caso. 4.Si algún cable flexible de esta luminaria se daña, debe ser reemplazado exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de cualificación equivalente, con el objeto de evitar cualquier riesgo. 5.La luminaria solo puede utilizarse en lugares secos. Es de uso interior. 6.Para limpiarla, utilizar un trapo seco y suave para evitar arañazos. Nunca utilice productos químicos que puedan ser abrasivos con la superficie. Nunca poner en contacto con ninguna parte eléctrica.		Ler estas instruções antes da montagem do aparelho de iluminação. Guardar as instruções para o caso de possíveis dúvidas. Nota: Este folheto de instruções está incluído no aparelho de iluminação e não cobre todos os possíveis problemas que podem surgir no caso de mau uso deste produto. Entende-se que o sentido comum, o cuidado e o tratamento do produto são factores a considerar. A pessoa responsável pela montagem deste produto deve reunir estas características. Ao montar o aparelho de iluminação, cuidado para não danificar os fios. Não estirar os fios em excesso durante o processo de montagem, pois as ligações podem sofrer danos. AVISO: Veja características de desempenho técnico. Para diminuir os riscos de incêndio, choque eléctrico ou possíveis lesões, atenção às seguintes instruções: INSTRUÇÕES DE USO: 1. A fonte de luz de esta luminária não é reemplazable; Quando a fonte de luz alcance o final de sua vida, se o substituir de luminária completa. 2. Não tocar a fonte de luz com as mãos húmedas. 3. Quando o aparelho de iluminação está ligado, NÃO tocar a fonte de luz em nenhum caso. 4. Se um cabo flexível desta luminária estiver danificado, ele deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou o seu agente de serviços ou uma pessoa qualificada, a fim de evitar qualquer risco. 5. O aparelho de iluminação somente deve ser utilizado em lugares secos. Uso interior. 6. Para limpar o aparelho de iluminação, utilizar um pano seco e suave para evitar danos. Nunca utilizar produtos químicos abrasivos que podem danificar a superfície. Nunca colocar em contacto com qualquer parte eléctrica.		Lire cette brochure avant le montage du luminaire. Conserver ces instructions de montage pour d'éventuels travaux de maintenance ou de démontage. Note: Le fait que cette brochure est incluse dans l'emballage du produit, ne signifie pas qu'elle couvre les possibles problèmes qui peuvent découler d'une mauvaise manipulation du luminaire. Remarques relatives à la sécurité et à l'installation: Pour le montage du luminaire, il faut prendre la précaution de ne pas endommager les câbles. AVIS: Voir les caractéristiques techniques de fonctionnement. Ne pas étirer excessivement pendant le processus de montage, car cela peut endommager les connexions. MODE D'EMPLOI: 1. La source de lumière de cette luminaria ne est reemplazable; Quand la source de lumière atteint la fin de la vie, se substituer à la lumière complète. 2. Ne pas toucher la source de lumière avec les mains húmedas. 3. Lorsque la luminosité est encendida, NON effleurez la source de lumière dans aucun cas. 4. Si un câble flexible de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout risque. 5. Le luminaire ne peut être utilisé dans des endroits secs. Il est pour une utilisation intérieure. 6. Pour nettoyer, utilisez un chiffon doux et sec pour éviter les rayures. Ne jamais utiliser de produits chimiques qui peuvent être abrasive avec la surface. Ne jamais mettre en contact avec toute pièce électrique.		Read carefully this instruction manual before you install this lighting fixture. Keep for possible doubts you may have at any times. Note: Even this manual is included with the lighting, does not mean that all the possible problems that may happen for a bad use of this product are covered. We understand that the product must be treated with common sense and normal circumstances. Only a person having all this information fully understood can install this lighting. When assembling the lighting fixture, you must prevent cables to be damaged. You must not stretch them too much during the process of assembling, since if yes, electrical connections can be damaged. WARNING: See technical specifications. For reducing the electric shock risk, fire and possible injuries, please follow the following indications: USE INSTRUCTIONS: 1. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches the end of its life, it must be replaced with a complete luminaire. 2. Do not touch the light source with wet hands. 3. When the luminaire is on, DO NOT touch the light source in any way. 4. If any flexible cable of this luminaire is damaged, it must be replaced exclusively by the manufacturer or its service department or a person of equivalent qualification, in order to avoid any risk. 5. The luminaire can only be used in dry places. It is for indoor use. 6. To clean it, use a soft dry cloth to avoid scratches. Never use chemicals that may be abrasive to the surface. Never touch any electrical parts.	

GARANTÍA / GUARANTEE Cliente/ Customer: Nombre / Name: Ciudad / City: Artículo / Item nº: Fecha, firma y sello / Date, signature and stamp:	Y= si el cable o cordón de esta luminaria está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico, o una persona de cualificación equivalente. Y= quando o fio flexível ou cordao deste aparelho de iluminação está danificado, deve sersubstituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo serviço técnico, ou por pessoa qualificada, para assim evitar qualquer risco. Y= Si le cable flexible ou le cordon du luminaire est endommagé, il doit etre remplacé que par le fabricant ou votre technicien de service ou une personne qualifié, afin d'éviter tout risque.
---	---

EL DISTRIBUIDOR ELS BANYS GARANTIZA EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO Y POSIBLES REPARACIONES O SUMINISTRO DE RECAMBIOS DEL MODELO, DEBIDO A POSIBLES DEFECTOS DEFABRICACION DURANTE DOS AÑOS DESDE LA FECHA DE ENTREGA, PERO NO PUEDE RESPONSABILIZARSE DE DAÑOS Y/O PERJUICIOS CAUSADOS POR UN MALEMPLEO DEL MISMO.

LAS BOMBILLAS QUEDAN EXCLUIDAS DE LA GARANTÍA.

ELS BANYS ENSURE THE CORRECT PERFORMANCE OF THIS PRODUCT AND CAN HELP IN POSSIBLE REPAIRS OR REPLACEMENTS THAT MAY BE NEEDED DURING 2 YEARS FROM THE PURCHASE DATE BUT CANNOT BE RESPONSIBLE OF DAMAGES CAUSED BY THE BAD USE OF THIS PRODUCT.

LAMPS ARE EXCLUDED FROM GUARANTEE.

ELS BANYS S.L.

CAMI DE LA VERITAT, Nº 10
 46292 - MASSALAVES (VALENCIA),
 SPAIN

CIF: B-46450581
 Tfno:+34 96 244 60 04
 FAX:+34 96 244 10 77
 E-mail: comercial@elsbanys.es